

18.02.2013 - 5+5



Соглашение о сотрудничестве

Новгородский Государственный университет имени Ярослава Мудрого (Российская Федерация) в лице ректора проф. Виктора Робертовича ВЕБЕРА и университет города Билефельд (Германия) в лице ректора проф. Герхарда ЗАГЕРЕРА, именуемые далее в тексте «Стороны», договорились о следующем.

Преамбула

Учитывая:

- давние дружественные отношения, связывающие города Великий Новгород и Билефельд,
- существующие на протяжении многих лет академические контакты между Сторонами, закреплённые документально в Договоре о сотрудничестве 1994 года,
- успешно осуществляемые в течение многих лет обмены студентами и преподавателями,

Стороны договорились о новой редакции Соглашения о сотрудничестве с целью дальнейшего расширения и углубления их научных контактов. Подписавшие данное Соглашение университеты выражают готовность активизировать совместную научную деятельность, осуществлять обмен учеными для проведения преподавания и научных исследований, а также содействовать обмену студентами.

1. Области сотрудничества

Конкретные области сотрудничества должны быть определены и обозначены после соответствующих обсуждений на уровне факультетов. Здесь речь может идти о программах академического обмена студентами и преподавателями, о проведении совместных мастерских и подготовке публикаций, о совместных

научно-образовательных проектах. В отношении каждого конкретного проекта должны быть достигнуты отдельные соглашения.

2. Финансирование

Обе Стороны свободны от взаимных финансовых претензий. Тем не менее, для реализации конкретных совместных проектов обе Стороны будут стремиться найти необходимые источники их финансирования.

3. Условия работы

Стороны предоставляют преподавателям и студентам, приезжающим по обмену, необходимые условия проживания и работы. Во время пребывания в университете-партнёре преподаватели и студенты имеют право пользоваться его оборудованием в соответствии с установленным порядком. Между сторонами существует договоренность, что сотрудничество будет реализовываться в рамках имеющихся кадровых и материальных ресурсов.

4. Срок действия, оформление документа

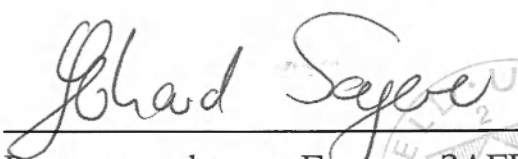
Договор вступает в силу с момента его подписания и действует на протяжении пяти лет. Он будет продлен автоматически еще на пять лет, если он не будет расторгнут в письменной форме одной из Сторон. Соглашение составлено в четырех экземплярах, два из которых на немецком языке и два на русском языке. Каждая Сторона получает один экземпляр соглашения на немецком и один на русском языке. Все экземпляры имеют одинаковую законную силу.

Билефельд, дата 18.2.13

Великий Новгород, дата 04.02.2013

Университет г. Билефельд

Новгородский Государственный
университет имени Ярослава
Мудрого


Ректор профессор Герхард ЗАГЕРЕР


Ректор профессор
Виктор Робертович ВЕБЕР